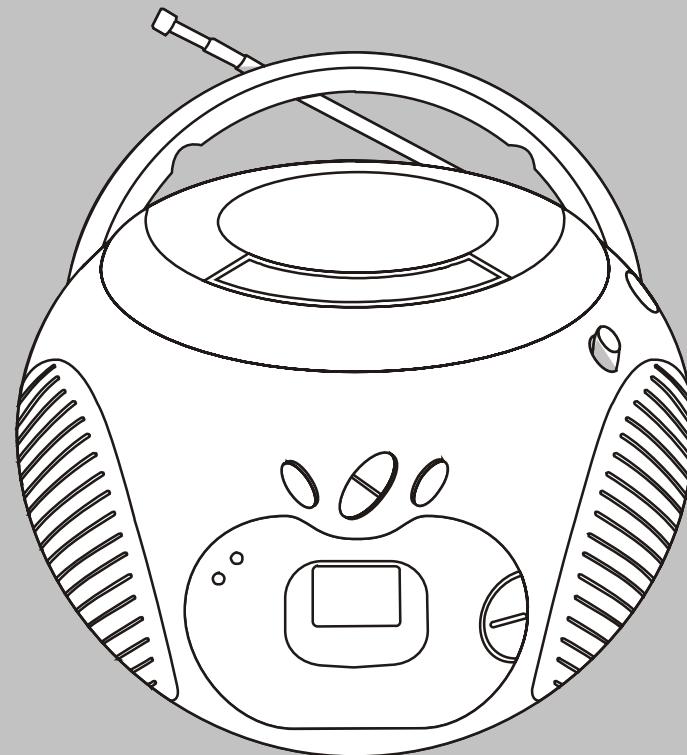


使用說明書

SANYO

三洋手提CD收音機
型號 MCD-TP99



■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only
使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。

安全上的注意事項及緊急處理方法 請務必遵守

為了防止使用人及其他人的危害，誤使用時可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果。

■ 忽略說明的內容而發生誤用所產生危害及損害的程度，以下列的表示來區分說明。

	此標誌的意思指“可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果”。
	此標誌的意思指“可能會造成危險及傷害，或使物品受到損壞”。

■ 勿遵守的內容種類，以下列各圖來表示區分、說明。（下圖為表示的一例）

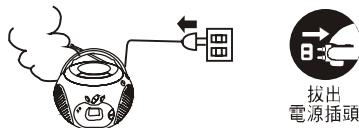
請遵守下列內容，並以下列圖表示區分及說明。

警告或提醒注意	一般的禁止	禁止水淋	禁止分解修理	禁止接觸

! 警告

◎ 有下列異常發生時，請立即拔出電源插頭停止使用！

冒煙、異常發熱、異常的臭味時（聞到焦味），請勿使用，並將電源插頭拔離。



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

請洽經銷商或販賣店。

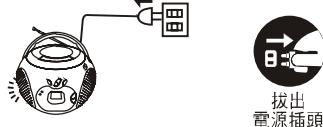
內部有異物侵入時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉。



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

請洽經銷商或販賣店。

外殼破損時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉。



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

請洽經銷商或販賣店。（請絕對不要自行修理）

電源線損壞（蕊線露出等）時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉。



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

請洽經銷商或販賣店。

! 警告

請勿用潮濕的手拔取電源插頭或操作開關



禁止

請勿分解及改造。此外，非修理人員絕不可分解及修理



禁止分解

本機內部請勿掉入金屬物品或易燃物



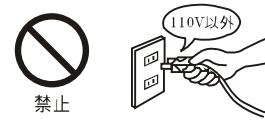
禁止

易造成觸電。水會導電，潮濕的手會引起觸電。
請務必用乾燥的手來拔取插頭。

分解及改造可能會發生火災、短路、故障或觸電等事件。
修理或內部檢查請洽經銷商或販賣店。

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
尤其是兒童，請特別注意。
請洽經銷商或販賣店。

插座及配線器具的規格超負荷時勿使用，交流110V以外請勿使用



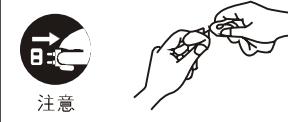
禁止

請勿使用破損的電源線或插頭



禁止

電源插頭附著灰塵等



注意

超過規格太多的配線，會發生發熱、火災或觸電等事件。

接線前，請務必再一次確認電源、電壓是否符合。

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

例如：過份的彎曲、扭轉、捆雜、拉伸、加工、接近熱器具、銳角物品或重物下面等。電源線及插頭破損時，請洽經銷商或販賣店。

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。

灰塵附著時，請拔出電源插頭，用乾布擦乾淨。

請洽經銷商或販賣店。

電源插頭請確實插入插座內



禁止

本機上請勿放置花瓶、有裝水的容器及小金屬亦不要用水沖洗



禁止

請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所



禁止

電源插頭不完全插入插座內時，請勿使用。不完全插入插座內時，會發生發熱、火災或觸電等事件。

請務必將電源插頭確實插入插座內。

水或金屬品進入內部時，會因短路而發熱，會引起火災、觸電、故障及絕緣不良等事故。如果本機進水時，請勿使用，並請與經銷商或販賣店聯絡。

因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。

警告

請勿放置於過多油煙、水氣、灰塵及高濕震動之場所
內部有水、灰塵等進入或激烈之震動，易發生內部零件破損、短路及絕緣不良而導致發熱、觸電及火災等事故。



請依極性表示(+)(-)正確置入電池

極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。



請勿使用多頭電源線插座

請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。



打雷時，請勿觸摸天線及電源接頭



打雷時，可能因誘導雷之衝擊，導致死亡事件。
到打雷停止之期間，請遠離本機器。

本機的通風孔，請勿阻塞
通風不良時，內部熱氣無法散去，易使內部零件因高溫而損壞，易引起故障及火災下列之使用方法絕對禁止。
請勿置於通風不良之狹窄場所
請勿置於有桌布覆蓋的桌子、地毯、棉被等物品之上。



為了安全，長期不使用時，請將電源插頭拔離插座
誤觸內部的電源部時，有觸電之虞，通電狀態放置恐有因絕緣劣化、漏電等所引起的火災。



電池的端子部(+,-)請勿以金屬物(領帶夾、髮夾等)接觸

極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。



請勿將電池分解，加工(焊接等)、加壓、加熱或投擲至火堆中

極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。



請勿使用多頭電源線插座

移動產品時務必將電源線和連接線拔下

產品移動時，勿使本機受到撞擊。
產品移動時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電危險。



請勿以殺蟲劑或揮發性物質噴到外殼表面

會造成觸電及火災意外事件。
易使製品外殼變質或損壞，並使製品故障。



緊急處理注意事項

- 當本機有動作異常現象時，請速關閉電源開關，並拔掉電源插頭停止使用！
- 請通知本公司服務單位處理，切勿自行打開上蓋以免發生危險。

警告

請勿拉電源線拔離插座

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。
請務必握持電源插頭部位來拔離插座。



電源插頭還在插座上時請勿移動本機

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。
移動本機時，請將接續線等拔下。
內部光碟也務必取出，防止損傷光碟！



電源線之設置請勿過度擠壓或彎曲

電源線破損時，請勿繼續使用，否則易導致短路、發熱、故障、火災及觸電等事件。
本機四周，請預留10cm之空隙，以利通風。



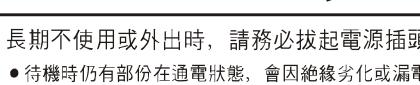
本機上部請勿放置重物

不平衡、傾倒、落下等易使本機受傷，甚至因重壓而發生變形導致零件破損而短路、絕緣不良及火災。尤其是兒童，請特別注意。而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。



產品在長期開機運轉或使用中，需有人員在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



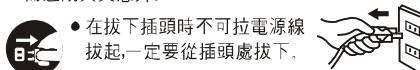
外出或夜間睡眠時，應切斷電源

- 可避免線路老化因而發生火災及可節約用電。



長期不使用或外出時，請務必拔起電源插頭

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災意外。



勿讓產品吸入或投入可燃性物品和在機械油成分浮遊處不得使用

- 會造成龜裂、異味及火災意外。



※閃電標誌是表示“請勿擅自碰觸本機內部零件以免遭電擊之危險”。

為了防止觸電，請勿取下外殼
“本機內沒有用戶可以維修調整的零件，請委託專業人員進行維修工作”。

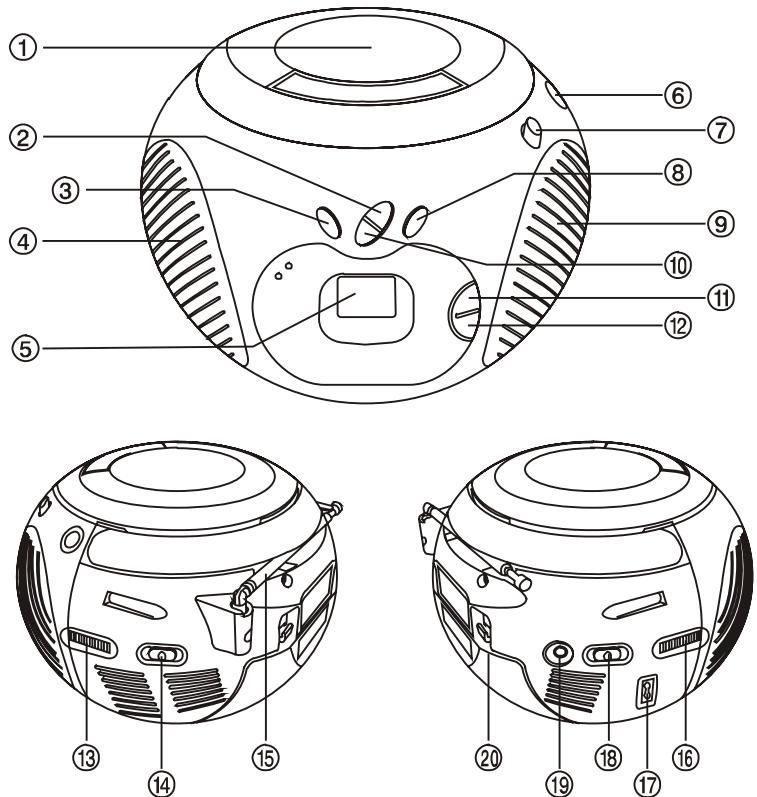


※驚嘆號標誌是表示“請詳細閱讀操作說明及注意事項”，以避免發生任何問題。

其他注意事項

- 本機使用時如有聲音變調或速度變慢，很可能為電力不足，此時請更換所有電池。
- 上蓋未蓋回，切勿拉起提把。
- 拉出、收回或調整天線時，請勿過份用力，以免損壞天線。

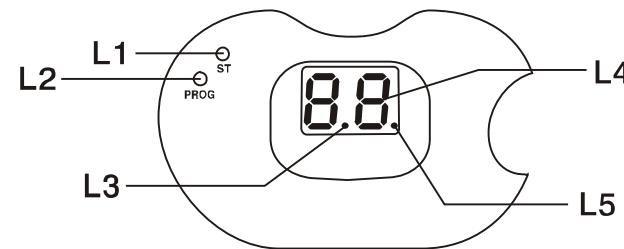
主機功能示意圖



- ① CD 門
- ② 向前選曲鍵 (SKIP ▶)
- ③ 重複鍵 (REPEAT)
- ④ 左揚聲器
- ⑤ LED 顯示幕
- ⑥ 電台指針
- ⑦ CD 門開關 (OPEN)
- ⑧ 編輯鍵 (PROGRAM)
- ⑨ 右揚聲器
- ⑩ 向後選曲鍵 (◀ SKIP)
- ⑪ 播放鍵/暫停鍵 (▶ II PLAY/PAUSE)

- ⑫ 停止鍵 (■ STOP)
- ⑬ 選台鈕 (TUNING)
- ⑭ 波段開關 (AM/FM/FM ST.)
- ⑮ 天線
- ⑯ 音量鈕 (MAX VOLUME MIN)
- ⑰ 交流電源輸入 (AC~IN)
- ⑱ 功能開關/電源開關 (OFF.CD.RADIO)
- ⑲ 外接耳機插孔 (PHONES)
- ⑳ 電池盒

LED 顯示幕



L1 立體聲收音指示燈 (ST.)

L2 編輯指示燈 (PROG)

L3 重覆指示 (REPEAT)

L4 曲目顯示

L5 播放/暫停指示 (PLAY/PAUSE)

電源操作

1. 交流電源操作

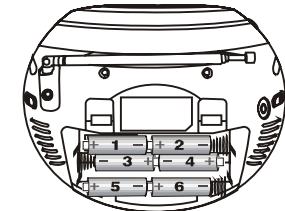
將交流電源線一端連接到交流電源插座 AC - IN ⑰，然後將另一端連接到交流輸出插座。

2. 電池電源操作

1. 打開電池盒盒蓋 ⑳。

2. 裝入6顆二號電池, DC:9V (UM-2X6)
(非附件)

參考主機電池盒內的電極圖示。電池的正極與圖示中的 (+) 對應，電池的負極與圖示中的 (-) 對應。



注意

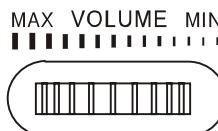
裝入電池時

為防止可能導致裝置或其他物件損壞損傷、電池電解液泄漏，務請遵守下列注意事項：

1. 所有電池必須按正確的極性安裝。（如電池盒內圖所示）
2. 請勿把新電池與舊的或使用過的電池混合使用。
3. 不能混合使用不同品牌、不同型號和不同類型（鹼性、碳鋅）的電池。
4. 於長時間不使用本裝置時，請取出電池。

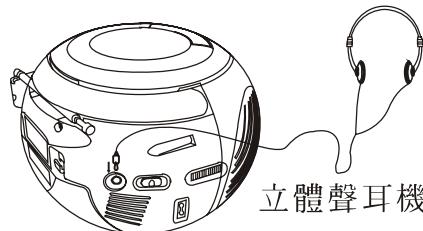
一般操作

調節音量大小



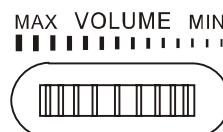
使用立體聲耳機

當插入耳機到耳機插座PHONES孔⑯時，喇叭的輸出聲音將會自動終止。(立體聲耳機非附件)



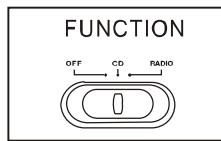
調節音量

使用機身的VOLUME鈕⑯來調節音量的大小，往“(VOLUME MAX)方向旋轉是增加音量，往(VOLUME MIN)方向旋轉是減少音量。

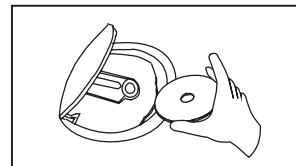


CD播放

1. 將功能開關⑯調到CD位置。



2. 按一下OPEN處⑦，CD門彈起。裝入碟片，然後關上CD門。



3. 按下PLAY / PAUSE鍵⑪曲目從第一首開始播放，播放時LED顯示幕播放/暫停指示燈L5會一直亮起。

4. 轉動VOLUME鈕⑯來調節音量的大小。

5. 按下STOP鍵⑫即停止播放。

暫停(PAUSE)

1. 播放時按下PLAY / PAUSE鍵⑪，CD暫時停止播放。LED顯示幕上播放/暫停指示燈L5有規律地閃爍。

2. 再次按下PLAY / PAUSE鍵⑪，恢復播放。

曲目跳選(SKIP)

1. 播放時連按向前選曲SKIP▶鍵②和向後選曲◀ SKIP 鍵⑩，可快速定位到曲目的下一曲或上一曲。

2. LED顯示幕會顯示所選曲目的編號。從所選曲目的開頭繼續播放。

重複(REPEAT)播放

1. 放音時按下REPEAT鍵③，LED顯示幕重覆指示燈L3有規律地閃爍。表示重覆播放當前曲目。

2. 再按下REPEAT鍵③，LED顯示幕重覆指示燈L3一直亮起表示重覆播放整張碟片的所有曲目。

取消重複(REPEAT)播放

再按下REPEAT鍵③，LED顯示幕重覆指示燈L3顯示消失。表示取消所有的重覆。

編輯(PROG)播放

以編輯曲目6、12為例：

1. 先按STOP鍵⑫，再按PROGRAM鍵⑧進入編輯狀態時，顯示幕上顯示(0)和編輯指示燈L2有規律地閃爍。(如圖1所示)

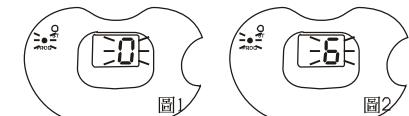


圖1

2. 重覆按SKIP▶鍵②至(6)首，此時顯示幕顯示(6)和編輯指示燈L2有規律地閃爍，(如圖2所示)再按PROGRAM鍵⑧確定，曲目第(6)首被記憶為第一個播放節目。同時，顯示幕上顯示(0)和編輯指示燈L2有規律地閃爍。表示進入第二個編輯狀態。(如圖3所示)

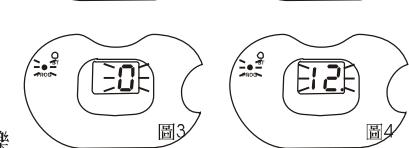


圖2

3. 再重覆按SKIP▶鍵②至(12)首，此時顯示幕顯示(12)，(如圖4所示)再按PROGRAM鍵⑧確定，被記憶為第二個播放節目。

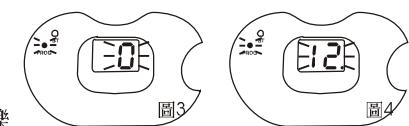


圖3

4. 按下PLAY / PAUSE鍵⑪開始播放編輯好的曲目，編輯指示燈L2有規律地閃爍。(如圖5所示)

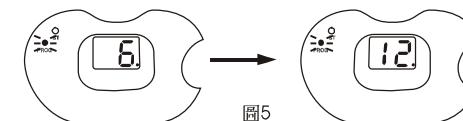


圖5

5. 按下STOP鍵⑫停止播放。

6. 總共可以編輯曲目20首。

7. 於編輯播放停止播放時，進入停止狀態編輯指示燈L2停止閃爍，即恢復一般播放功能。

註：編輯功能只能在裝上光碟後在停止狀態下才可進行。

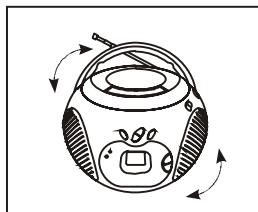
收音操作

1. 將功能開關 ⑯ 切換至 (RADIO) 位置。
2. 調整波段開關 ⑭ 選調幅AM或調頻FM / FM STEREO。
3. 轉動 TUNING 鈕⑯, 選擇喜歡的電台節目。
4. 轉動音量VOLUME鈕⑯來調節音量的大小。
5. 本機具搜尋FM立體調頻聲之功能；當FM - ST (調頻立體指示燈)亮起時，即本機已偵測到強烈的調頻立體聲訊號並接收此FM立體調頻的波段。

提示：

在收音狀態下改善收音的接收效果方法如下：

※ 處於FM調頻波段時，適當調整天線長度和角度。
(如右圖) ►



※ 處於AM調幅波段時，調整機身方位以獲得更好的靈敏度。(如左圖) ◀

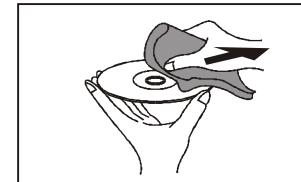
為了能使本機發揮最佳的性能，你必須經常對本機進行維護和保養。

清潔機身

使用柔軟和乾爽的抹布。如果表面極度骯髒，你可使用沾上稀釋清潔劑的棉花棒，以清潔污垢，不可使用強烈溶劑。比如酒精，汽油，或稀釋劑，因為這會損壞機體的保護層。

光碟維護

1. 當光碟變得骯髒時，你應該使用清潔的抹布從中心向邊緣擦拭光碟。
2. 在停止播放光碟後，應將光碟存放在光碟盒內。不要將光碟放置在酷熱和潮濕的地方。



共同部分

揚聲器: 8Ω 1.5 W
消耗功率: 12W
電源電壓: 交流: AC:110V~60Hz
直流: DC:9V (UM-2x6)

調諧器部分

AM: 540 – 1600KHz
FM: 88 – 108MHz

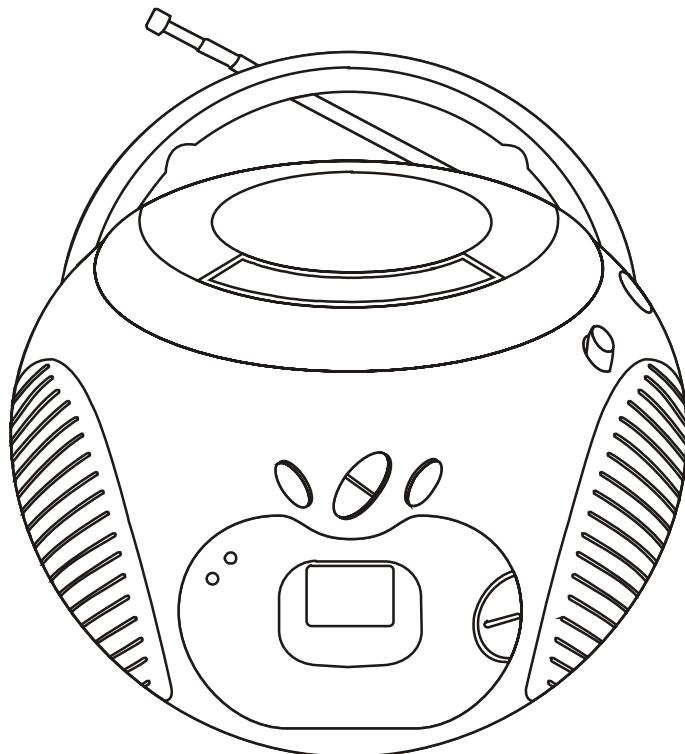
※ 產品規格若因技術的發展有變更時，恕不另行通知

製造年份: 2007年
產地: 中國
進口商: 意豐電子實業有限公司
地址: 台北市信義路四段391號6F
電話: (02)2722-0809 傳真: (02)2725-5556

SANYO

MCD-TP99

PORTABLE CD RADIO PLAYER



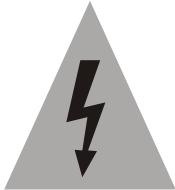
INSTRUCTION MANUAL

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or splashing.

IMPORTANT

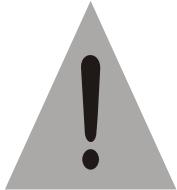
Since the CD circuitry may cause interference to other radio tuners nearby, switch this unit off when not in use or move it away from the affected radio tuner.



The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.

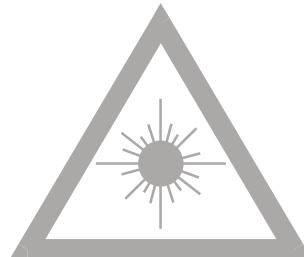
WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER(OF BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT



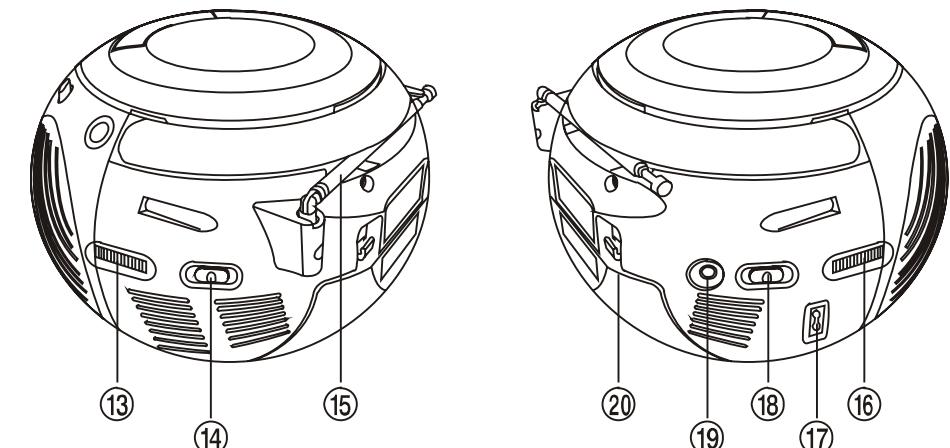
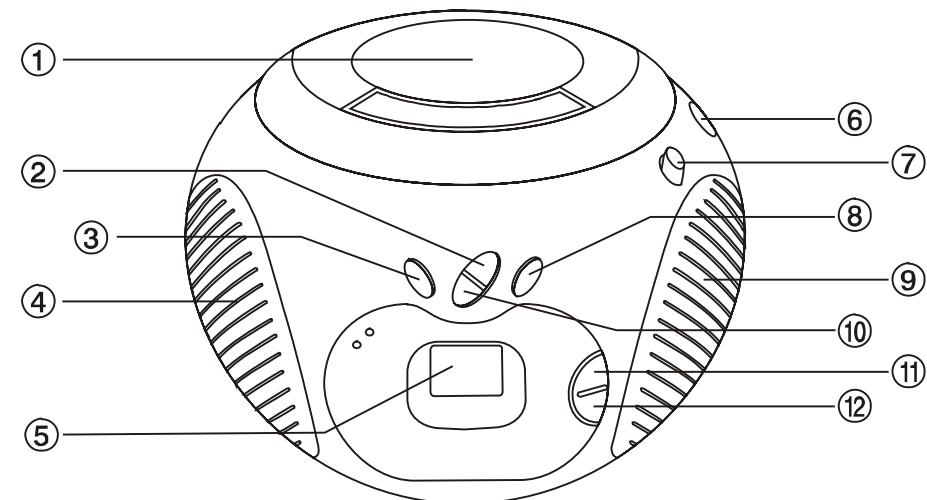
DANGER

This product contains a low power laser device

LASER SAFETY

This unit employs an optical laser beam system in the CD mechanism, designed with built-in safeguards. Do not attempt to disassemble, refer to qualified service personnel. Exposure to this invisible laser light beam may be harmful to the human eyes.

THIS IS A CLASS-1 LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS, OR ADJUSTMENTS OR HAZARDOUS LASER LIGHT BEAM EXPOSURE LIGHT BEAM EXPOSURE.



LOCATION OF CONTROLS

- ① CD DOOR
- ② CD SKIP ►► BUTTON
- ③ CD REPEAT BUTTON
- ④ LEFT SPEAKER
- ⑤ CD LED INDICATOR
- ⑥ DIAL
- ⑦ CD DOOR OPEN
- ⑧ CD PROGRAM BUTTON
- ⑨ RIGHT SPEAKER
- ⑩ CD ◀◀ SKIP BUTTON
- ⑪ CD PLAY/PAUSE BUTTON
- ⑫ CD STOP BUTTON
- ⑬ TUNING KNOB
- ⑭ BAND SWITCH
- ⑮ FM ANTENNA
- ⑯ VOLUME BUTTON
- ⑰ AC JACK (110V)
- ⑱ FUNCTION SWITCH(OFF. CD. RADIO)
- ⑲ HEADPHONES JACK
- ⑳ BATTERY DOOR

POWER SUPPLY

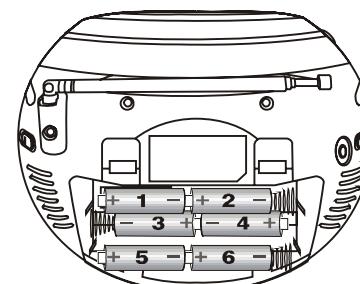
1.AC power operation

Connect one end of the mains lead to (AC-IN) socket and the other end to an AC outlet.

2.Battery power operation

1.Open the battery compartment lid by pushing down on the tabs.

2.Install 6 x "2" size batteries (not supplied).Refer to the polarity diagram in the battery compartment of the unit. Match the (+) and (-) marks on the diagram to the (+) and (-) marks on the batteries.



CAUTION

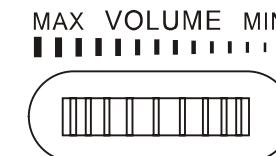
WHEN INSTALLING BATTERIES

To prevent battery electrolyte leakage,which may result in injury and damage to the unit or other objects,observe the following precautions:

- 1.All batteries must be installed with the proper polarity (see diagram in the compartment of the unit).
- 2.Do not mix new with old or used batteries.
- 3.Only use batteries of the same type and brand.
- 4.Remove the batteries when they are not to be used for a long period time.

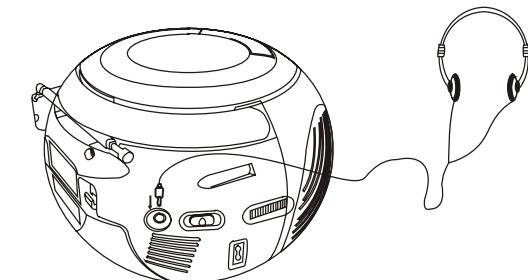
GENERAL OPERATION

To control the sound



Using headphones

When the headphones are plugged in, the speakers are automatically disconnected.



LOCATION OF CONTROLS

1. Make sure that all the components and speakers are connected correctly.
2. Check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.
3. Plug the AC power cord into an AC outlet.

HEADPHONES

Be sure your headphone has 3.5mm diameter stereo plug, with an impedance of 32 Ohms.When headphone is connected,the speakers will automatically mute. Adjust the volume control to the desired level.

LISTENING TO RADIO

1. Set the Function slider to RADIO.
2. Select the wave band by using the BAND selector.
3. Turn to the desired radio station by using the Tuning knob.
4. Adjust the Volume.

COMPACT DISC OPERATION

1. Set the Function slider to CD.
2. Lift to open the CD door, place a disc in the center with the label side up and then close the CD door gently.
3. The total number of tracks will be showed in the display.

PLAY/PAUSE MODE

1. If PLAY/PAUSE button is pressed during Stop mode, the first track will be playing and the PLAY/PAUSE LED will be on.
2. If PLAY/PAUSE button is pressed during Play mode, the PLAY/PAUSE LED will flash.

STOP MODE

The Stop button is pressed during Play or Pause mode. The CD will stop.

Selecting a desired track

Selecting a desired track in Stop mode

1. Press **◀◀ Skip** or **▶▶ Skip** until the desired track appears on the LED display.
2. Press **PLAY/PAUSE ▶▷** to start play.

The selected track number appears on the LED display.

Selecting a desired track during Play mode

Press **◀◀ Skip** or **▶▶ Skip** until the desired track appears on the LED display.

The selected track number appears on the LED display.

If you press **◀◀ Skip** once it will skip to the beginning of the current track and play the track again.

Searching for a particular passage during play

Press and hold **◀◀ Skip** or **▶▶ Skip** until the desired passage is located. During the search the sound is played faster than normal at a reduced volume. Play returns to normal when **◀◀ Skip** or **▶▶ Skip** is released.

PROGRAMMED DISC PLAY

You can choose up to 20 tracks in any desired order for programmed play.

1. Set the **FUNCTION** switch to **CD**.
2. Press the **PROGRAM** button.
3. Press the **◀◀ Skip** or **▶▶ Skip** button to select the track number.
4. Press the **PROGRAM** button when the desired track number is displayed.
5. Repeat step 3 and 4 to program more tracks.
6. Press the **▶▷ PLAY/PAUSE** button to start programmed play.
7. Disc play will start at the beginning of the first programmed track.

TO CHECK THE PROGRAM

Press the **PROGRAM** button during stop mode. The track numbers are displayed in programmed order.

TO ERASE THE PROGRAM

Press the **PROGRAM** button and the **STOP** button at the same time during stop mode. Opening the disc compartment also erase the contents of program memory.

REPEAT MODE

Press the repeat button before or during play. A single track or all the tracks can be repeated. Each press switches the repeat mode.

① REPEAT 1

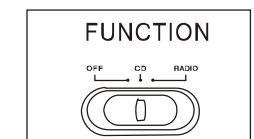
② REPEAT ALL

③ REPEAT OFF

RADIO OPERATION

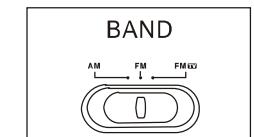
TURN ON/OFF RADIO

Connecting the power, slide the **⑯** to the **RADIO** position, to turn on the radio; when turn off the radio, slide **⑯** to **OFF** position.

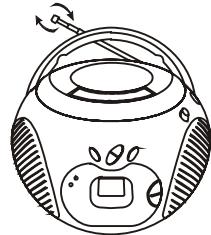


SELECTING THE BAND

Turn radio on, slide the band selector **⑯** and adjust turning controller **⑭** to receive a desired AM/FM/FM ST. station.

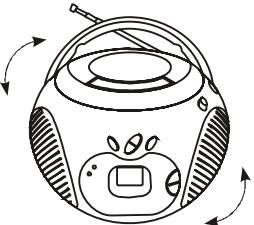


USING THE ANTENNA



FM

RECEIVING FM BROADCAST
Extend the antenna for better reception



AM

RECEIVING AM BROADCAST
Rotate the unit horizontally for optimum reception, as a ferrite bar antenna is built into the unit.

NOMINAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY : AC 110V~60Hz
DC 9V(UM-2x6Pcs batteries)

POWER CONSUMPTION : 12W

FREQUENCY RANGE : AM 540-1600KHz
FM 88-108MHz

HOST COMPUTER DIMENSIONS:

Weight and dimensions are approximate because we continually strive to improve our Products, specifications may change without prior notice.

保 證 書

- ◎本公司之產品皆經過嚴密檢查與試驗，請安心使用。
◎承蒙選用本產品不勝感激，自購買日期起一年內在
正常使用下故障，本公司負責免費維修。
◎鐳射頭等消耗性部品，售出後半年內若新品不良，
本公司免費服務。
◎本機內部之任何零件，如非本公司技術人員裝修而
使機器故障，本公司不負保證責任。
※保證期間內如有下列之情形時，亦酌收材料費※
1. 未依使用說明書或本公司人員所示正確之使用方
法使用，不論是故意或過失因素發生之故障。
2. 改造或變更原來構造時，所發生之故障。
3. 因火災或其他天災、地變等因素所致之故障。
4. 其他人為因素所發生之故障。
5. 經查驗非本公司銷售之機器，無法提供保證書及
經銷商蓋章印者。
6. 若遺失本保證書，恕不補發。
7. 耗損品、附件、麥克風、遙控器、錄音機磁頭及
反帶類等，雖在有效保固期間恕不免費保證。
◎小家電產品如需服務請自行送服務站維修，謝謝。

三洋手提CD收音機	
保證期間	購買日起壹年
購買日期	
客 姓名	先生、女士
地址	
戶 電話	
經 銷 商	店名、地址

台灣三洋公司服務站

單 位	電 話	地 址
松江站	(02) 25236104	台北市松江路266號B1
三重站	(02) 29719068	台北縣三重市自強路二段30號
永和站	(02) 29223243	永和市永福路303號
板橋站	(02) 29597112	板橋市永豐街215號
桃園站	(03) 4355492	桃園縣中壢市內壢文化路66號
新竹站	(03) 5343413	新竹市中正路496號
基隆站	(02) 24651934	基隆市東明路5號
宜蘭站	(039) 323154	宜蘭市民權新路1之5號
花蓮站	(038) 234414	花蓮市美工六街28號
玉里站	(038) 882096	花蓮縣玉里鎮新興街55號
台東站	(089) 323141	台東市大同路237號
台中站	(04) 22611009	台中市復興路一段270號
豐原站	(04) 25224401	台中縣豐原市建成路21號
沙鹿站	(04) 26355778	台中縣沙鹿鎮四平街12號
南投站	(049) 2221248	南投市信義街4號
員林站	(04) 8321634	彰化縣員林鎮日泰街68號
彰化站	(04) 7224833	彰化市自強南路89號
嘉義站	(05) 2364504	嘉義縣水上鄉三和村新和庄120號
虎尾站	(05) 6330531	雲林縣虎尾鎮工專一街7號
台南站	(06) 2541191	台南縣永康市中正南路360巷19號
高雄站	(07) 3550096	高雄縣大社鄉三民路539號
澎湖站	(06) 9211490	澎湖縣馬公市西文里97之40號
鳳山站	(07) 7632869	高雄縣鳳山市五甲一路632號
屏東站	(08) 7377446	屏東市大連路60之19號

請到此處蓋章

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251